

<p>40</p> <p>Conditions</p>	<p>(2.1) The Board may impose such terms and conditions as it considers proper.</p> <p>(2.2) In any order made under subsection (2.1), the Board may impose such terms and conditions as it considers proper.</p>	<p>(2.1) The Board may impose such terms and conditions as it considers proper.</p> <p>(2.2) In any order made under subsection (2.1), the Board may impose such terms and conditions as it considers proper.</p>	<p>Terms and conditions</p>
<p>41</p> <p>Ordering</p>	<p>(2.1) The Board may make orders exempting companies from any or all of the provisions of the regulations made under subsection (2).</p> <p>(2.2) The Board may make orders exempting companies from any or all of the provisions of the regulations made under subsection (2).</p>	<p>(2.1) The Board may make orders exempting companies from any or all of the provisions of the regulations made under subsection (2).</p> <p>(2.2) The Board may make orders exempting companies from any or all of the provisions of the regulations made under subsection (2).</p>	<p>Exempting companies from regulations</p>
<p>42</p> <p>Orders not contrary to instrument</p>	<p>38.8 For greater certainty, an order of the Board made under this Part is not a statutory instrument as defined in the Statutory Instruments Act.</p>	<p>38.8 For greater certainty, an order of the Board made under this Part is not a statutory instrument as defined in the Statutory Instruments Act.</p>	<p>Orders not contrary to instrument</p>
<p>43</p> <p>Amendments</p>	<p>(2) Sections 65 to 71 of the Canada Oil and Gas Operations Act apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of an offence under subsection (1).</p>	<p>(2) Sections 65 to 71 of the Canada Oil and Gas Operations Act apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of an offence under subsection (1).</p>	<p>Amendments</p>
<p>44</p> <p>Orders</p>	<p>(a) on summary conviction, to a fine not exceeding one hundred thousand dollars or imprisonment for a term not exceeding one year or to both; or</p> <p>(b) on conviction on indictment, to a fine not exceeding one million dollars or to imprisonment for a term not exceeding five years or to both.</p>	<p>(a) on summary conviction, to a fine not exceeding one hundred thousand dollars or imprisonment for a term not exceeding one year or to both; or</p> <p>(b) on conviction on indictment, to a fine not exceeding one million dollars or to imprisonment for a term not exceeding five years or to both.</p>	<p>Orders</p>
<p>45</p> <p>Offences</p>	<p>28.7 (1) Every person who fails to comply with an order of the Board under section 28.4 or 28.5 is guilty of an offence and is liable</p> <p>(a) par procédure sommaire, une amende maximale de cent mille dollars et un emprisonnement maximal d'un an, ou l'une de ces peines;</p> <p>(b) par mise en accusation, une amende maximale d'un million de dollars et un emprisonnement maximal de cinq ans, ou l'une de ces peines.</p>	<p>28.7 (1) Every person who fails to comply with an order of the Board under section 28.4 or 28.5 is guilty of an offence and is liable</p> <p>(a) on summary conviction, to a fine not exceeding one hundred thousand dollars or imprisonment for a term not exceeding one year or to both; or</p> <p>(b) on conviction on indictment, to a fine not exceeding one million dollars or to imprisonment for a term not exceeding five years or to both.</p>	<p>Offences</p>
<p>46</p> <p>Orders</p>	<p>28.7 (1) Ordonnance ne en conforme pas à l'ordonnance rendue par l'Office en vertu des articles 28.4 ou 28.5 commettent une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité :</p> <p>(a) par procédure sommaire, une amende maximale de cent mille dollars et un emprisonnement maximal d'un an, ou l'une de ces peines;</p> <p>(b) par mise en accusation, une amende maximale d'un million de dollars et un emprisonnement maximal de cinq ans, ou l'une de ces peines.</p>	<p>28.7 (1) Ordinance ne en conforme pas à l'ordonnance rendue par l'Office en vertu des articles 28.4 ou 28.5 commettent une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité :</p> <p>(a) par procédure sommaire, une amende maximale de cent mille dollars et un emprisonnement maximal d'un an, ou l'une de ces peines;</p> <p>(b) par mise en accusation, une amende maximale d'un million de dollars et un emprisonnement maximal de cinq ans, ou l'une de ces peines.</p>	<p>Orders</p>
<p>47</p> <p>Orders</p>	<p>(2) L'Office peut, par ordonnance, soumettre totalement ou partiellement les compagnies à l'application des règlements pris en vertu du paragraphe (2).</p>	<p>(2) L'Office peut, par ordonnance, soumettre totalement ou partiellement les compagnies à l'application des règlements pris en vertu du paragraphe (2).</p>	<p>Orders</p>
<p>48</p> <p>Orders</p>	<p>24. L'article 48 de la Loi sur les modalités d'exécution des lois fédérales s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'infraction prévue au paragraphe (1).</p> <p>24. L'article 48 de la Loi sur les modalités d'exécution des lois fédérales s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'infraction prévue au paragraphe (1).</p>	<p>24. L'article 48 de la Loi sur les modalités d'exécution des lois fédérales s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'infraction prévue au paragraphe (1).</p> <p>24. L'article 48 de la Loi sur les modalités d'exécution des lois fédérales s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'infraction prévue au paragraphe (1).</p>	<p>Orders</p>